

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Energieia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie**

Band (Jahr): - **(2007)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Chère lectrice, cher lecteur,

Qu'ils furent beaux nos feux du premier d'août! Et qu'il est bon de raviver ainsi régulièrement nos valeurs patriotiques. Mais ne nous cachons pas derrière ces célébrations, aussi réjouissantes soient-elles. Nous avons besoin des autres, même au-delà de nos frontières. Tout particulièrement en matière d'énergie. Aujourd'hui déjà, la collaboration internationale constitue un des piliers de notre stratégie: importation d'agents énergétiques fossiles, commerce de l'électricité, développement de nouvelles technologies... Et ce qui est vrai aujourd'hui le sera davantage encore demain. Les ressources de notre planète sont limitées et le défi que représente un approvisionnement énergétique sûr et respectueux de l'environnement devra être relevé à l'échelle internationale.

Ce ne sont pas les personnalités convaincues, interrogées dans ce numéro d'energeia, qui vous diront le contraire. Le secrétaire général du Conseil suisse de l'énergie, Jürg E. Bartlome, se fait, dans une interview, le chantre des relations internationales en économie énergétique. Pas question pour lui de mener une politique isolée. A quelques mois du prochain Congrès mondial de l'énergie qui se déroulera du 11 au 15 novembre 2007 à Rome, il évoque avec nous le rôle et les perspectives de la Suisse.

Dans l'ensemble, les contributions qui jalonnent les pages de cette édition font la part belle aux vertus des



échanges internationaux, des collaborations et des discussions. Ainsi, par exemple, ces chercheurs de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich qui ont développé un programme informatique pour modéliser les besoins en énergie et les émissions de CO<sub>2</sub>. Les scientifiques vont, dans le cadre d'un important projet de recherche européen, contribuer à simuler les besoins en énergie de 27 pays dont la Suisse jusqu'en 2050. Ou encore le compte rendu de la visite en Suisse de neuf experts de l'Agence internationale de l'énergie (AIE) en mars dernier pour discuter de l'état actuel de la politique énergétique suisse. Car nous avons beau avoir les idées les plus brillantes, les montagnes les plus belles pour nos bassins d'accumulation (et des valeurs patriotiques fraîchement ravivées), nous aurons toujours besoin des autres en matière d'énergie.

Matthieu Buchs  
Rédacteur en chef d'energeia

### Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
contact@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Matthieu Buchs (bum), Marianne Zünd (zum)

**Rédaction:** Klaus Riva (rik), Rachel Salzmann (sar), Michael Schärer (sam)

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.  
www.raschle.kranz.ch

**Internet:** www.bfe.admin.ch

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

### Source des illustrations

Couverture: Imagepoint.biz; Office fédéral de l'énergie OFEN;

p. 1: Imagepoint.biz; Office fédéral de l'énergie OFEN;

p. 2: Office fédéral de l'énergie OFEN;

p. 4: Office fédéral de l'énergie OFEN; p. 6–7: EPFZ;

p. 8: Imagepoint.biz; p. 9: Office fédéral de l'énergie OFEN;

p. 10: raschle & kranz, Berne;

p. 11–12: Office fédéral de l'énergie OFEN.

### AU SOMMAIRE

<b>Editorial</b>	1
<b>Interview</b>	
Jürg E. Bartlome, secrétaire général du Conseil suisse de l'énergie:	
«Une fenêtre de l'économie énergétique suisse sur la scène internationale»	2
<b>SuisseEnergie</b>	
Pouvoir, vouloir... et devoir	4
<b>Recherche &amp; Innovation</b>	
La recherche énergétique à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich	6
<b>International</b>	
Politique énergétique suisse sous la loupe	8
<b>Gestion des déchets radioactifs</b>	
Bâtir des ponts par le dialogue	9
<b>Comment ça marche?</b>	
La cellule photovoltaïque	10
<b>En bref</b>	11
<b>Services</b>	13

# energeia.